

HYUNDAI

WS1010



NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUCTION MANUAL / INSTRUKCJA OBSŁUGI
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / BEDIENUNGSANLEITUNG



CZ

ZAČÍNÁME

1. Vložte baterii AAA [není součástí balení], dodržte správnou polaritu [značky „+“ a „-“].

2. Umístěte senzor na místo, kde chcete měřit teplotu.

3. Stisknutím tlačítka v otvoru pomocí malého kulatého předmětu přepnete jednotky teploty °C <-> °F.

Manipulace s baterií a její používání

- S baterií by měli manipulovat pouze dospělí. Nedovolte dětem používat tento přístroj, pokud není bezpečně připevněn kryt prostoru pro baterie.
- Vyměňte baterie, pokud jsou vybité nebo pokud je nebudete delší dobu používat. Nesprávné použití baterií může způsobit únik elektrolytu a způsobit korozi prostoru nebo prasknutí baterií, proto:
 - Nemíchejte typy baterií, např. alkalické s uhlíčitanem zinečnatým.
 - Při vkládání nových baterií vyměňte všechny baterie najednou.
- Baterie obsahují chemické látky, a proto by měly být správně zlikvidovány.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení: 1 × baterie AAA / 1,5V
Teplotní rozsah/přesnost: -30 ~ +50 °C / ±1 °C
Rozměry/hmotnost: 75 × 45 × 20 mm / 55 g

Vyhrazujeme si právo na změnu technických specifikací.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.hyundai-electronics.cz

SK

ZAČÍNÁME

1. Vložte batériu AAA [nie je súčasťou balenia], dodržte správnu polaritu [značky „+“ a „-“].

2. Umiestnite senzor na miesto, kde chcete merať teplotu.

3. Stlačením tlačidla v otvore pomocou malého okrúhleho predmetu prepnete jednotky teploty °C <-> °F.

Manipulácia s batériou a jej používanie

- S batériou by mali manipulovať iba dospelí. Nedovoľte deťom používať tento prístroj, ak nie je bezpečne pripravený kryt priestoru pre batérie.
- Vyberte batérie, ak sú vybité alebo ak ich nebudete dlhšie používať. Nesprávne použitie batérií môže spôsobiť únik elektrolytu a spôsobiť koróziu priestoru alebo prasknutie batérií, preto:
 - Nemiešajte typy batérií, napr. alkalické s uhlíčitanom zinočnatým.
 - Pri vkladaní nových batérií vymeňte všetky batérie naraz.
- Batérie obsahujú chemické látky, a preto by mali byť správne zlikvidované.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie: 1 × batéria AAA / 1,5V
Teplotný rozsah/presnosť: -30 ~ +50 °C / ±1 °C
Rozmery/hmotnosť: 75 × 45 × 20 mm / 55 g

Vyhrazujeme si právo na zmenu technických špecifikácií.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.hyundai-electronics.sk

EN

GETTING STARTED

1. Insert AAA battery [not included] observing polarity [“+” and “-” marks].

2. Place the sensor where you want to measure the temperature.

3. To change °C <-> °F, press the button in the hole with the small round pin.

Battery handling and usage

- Only adults should handle battery. Do not allow a child to use this apparatus unless the battery cover is securely attached.
- Remove batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period. The incorrect use of batteries can cause electrolyte leakage and will corrode the compartment or cause the batteries to burst, therefore:
 - Do not mix battery types, e.g. alkaline with zinc carbonate.
 - When inserting new batteries, replace all batteries at the same time.
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

SPECIFICATION

Power supply: 1 × AAA battery / 1.5V
Temperature range/Accuracy: -30 ~ +50 °C / ±1 °C
Dimensions/Weight: 75 × 45 × 20 mm / 55 g

We reserve the right to change technical specifications.



Nebezpečí udušení. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárkách nebo dětských ohrádkách.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení
(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Nebezpečenstvo udusenja. PE vrečko odkladajte mimo dosahu detí. Vrečko nie je na hranie. Nepoužívajte toto vrečúško v kolískach, postielkach, kočíkoch alebo dětských ohrádkach.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení
(Vztahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohoto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.



To avoid danger of suffocation, keep the plastic bag away from babies and children. Do not use this bag in cribs, beds, carriages or playpens. This bag is not a toy.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea
Výrobce/Producer: ETA a.s., náměstí Praze 2523, 760 01 Zlín, CZ

HYUNDAI

PL

PIERWSZE KROKI

1. Włóż baterię AAA [brak w zestawie], przestrzegając biegunowości [znaki „+” i „-”].

2. Umieść czujnik w miejscu, w którym chcesz mierzyć temperaturę.

3. Aby przełączyć °C <-> °F, naciśnij przycisk w otworze za pomocą małego, okrągłego bolca.

Obsługa i użytkowanie baterii

- Tylko dorośli powinni wymieniać baterie. Nie pozwalaj dzieciom używać tego urządzenia, jeżeli pokrywa baterii nie jest prawidłowo przymocowana.
- Wyjmij baterie, jeżeli są rozładowane lub jeżeli nie będą ponownie używane przez długi czas. Nieprawidłowe użycie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i spowodować korozję komory lub doprowadzić do wybuchu baterii, dlatego:
 - Nie mieszaj typów baterii, np. alkalicznych z cynkowo-węglowymi.
 - Wkładając nowe baterie, wymień wszystkie baterie w tym samym czasie.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je odpowiednio utylizować.

DANE TECHNICZNE

Źródło zasilania: 1 × bateria AAA / 1,5 V

Zakres temperatur/dokładność: -30 ~ +50 °C / ±1 °C

Wymiary/Waga: 75 × 45 × 20 mm / 55 g

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany specyfikacji technicznych.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.hyundai-electronics.pl

HU

KEZDETI LÉPÉSEK

1. Helyezzen be egy AAA elemet [nem tartozék] a polaritás [„+” és „-” jelek] betartásával.

2. Helyezze el az érzékelőt azon a helyen, ahol a hőmérsékletet mérni szeretné.

3. A °C <-> °F közötti váltáshoz nyomja meg a kis kerek túél elérhető gombot a nyílásban.

Az elemek kezelése és felhasználása

- Kizárólag felnőttek kezelhetik az elemeket. Ne engedje meg gyermekek számára a készülék használatát, ha az elemtartó rekesz fedele nincs szorosan a helyére rögzítve!
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha huzamosabb ideig nem használja fel azokat újra. Az elemek szakszerűlen használata elektrolitszivárgást okozhat, és korrodálhatja az elemtartó rekeszt, vagy az elemek felrobbanását okozhatja, ezért:
 - Ne használjon eltérő típusú, például alkáli és cink-karbonát elemeket!
 - Új elemek behelyezésekor az összes elemet egyszerre cserélje ki.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért az ártalmatlanításuk szakszerűen végzendő el.

SPECIFIKÁCIÓ

Tápegység: 1 × AAA elem / 1,5 V

Hőmérséklet-tartomány/pontosság: -30 ~ +50 °C / ±1 °C

Méretek/tömeg: 75 × 45 × 20 mm / 55 g

A műszaki specifikációk változtatásának jogát fenntartjuk.

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: www.hyundai-electronics.hu

DE

ERSTE SCHRITTE

1. Legen Sie eine AAA-Batterie [nicht im Lieferumfang enthalten] ein und achten Sie dabei auf die Polarität [siehe die Markierungen „+“ und „-“].

2. Platzieren Sie den Sensor an der Stelle, an der Sie die Temperatur messen möchten.

3. Zum Umschalten zwischen °C <-> °F drücken Sie den Knopf im Loch mithilfe des kleinen runden Stifts.

Handhabung und Verwendung von Batterien

- Nur Erwachsene dürfen Batterien handhaben. Erlauben Sie Kindern nicht, dieses Gerät zu benutzen, wenn die Batterieabdeckung nicht sicher befestigt ist.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn sie leer sind oder über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden. Eine unsachgemäße Verwendung von Batterien kann zum Auslaufen des Elektrolyten führen, was zur Korrosion an den Batterien oder zum Platzen der Batterien führen kann. Beachten Sie daher Folgendes:
 - Mischen Sie keine Batterietypen, z. B. Alkali- und Zink-Kohle-Batterien.
 - Wenn Sie neue Batterien einlegen, tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus.
- Batterien enthalten chemische Substanzen und sollten daher ordnungsgemäß entsorgt werden.

SPEZIFIKATION

Stromversorgung: 1 × AAA-Batterie / 1,5 V

Temperaturbereich/Genauigkeit: -30 ~ +50 °C / ±1 °C

Abmessungen/Gewicht: 75 × 45 × 20 mm / 55 g

Vom Hersteller vorbehaltene Änderungen der technischen Spezifikation des Produkts.

Niebezpieczeństwo uduszenia. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy! Tego worka nie należy używać w kołaskach, łódeczkach, wózkach lub kojach dziecięcych.

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chroni środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.

Felhasználás után az elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A felhasználás után a termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Erstickungsgefahr. Bewahren Sie den pe-beutel ausserhalb der reichweite von Kindern auf. Die Tasche ist nicht zum spielen geeignet. Verwenden Sie diese Tasche nicht in Kinderbetten, Kinderwagen oder Laufställen.

Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (Gilt für die Europäische Union und europäische Länder mit getrennten Sammelsystemen)

Dieses Symbol, das auf dem Produkt oder seiner Verpackung angebracht ist, weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Es muss zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und den Menschen zu vermeiden. Durch die Wiederverwertung der Materialien, aus denen es hergestellt wurde, tragen Sie zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.